Projects and Products Portal for Leonardo da Vinci

E-learning pour l`administration

518366-LLP-1-2011-1-BG-LEONARDO-LMP

http://www.adam-europe.eu/adam/project/view.htm?prj=8394

Information sur le projet

Titre: E-learning pour l`administration

Code Projet: 518366-LLP-1-2011-1-BG-LEONARDO-LMP

Année: 2011

Type de Projet: Développement d'innovation

Statut: Clôturé

Pays: EU-Projets centralisés

Accroche marketing: L'interopérabilité présent la capacité des systèmes d'information de traiter et échanger électroniquement des documents utilisant des normes et des procédures uniformes. À l'ère de la société de l'information l'interopérabilité des systèmes d'information des différentes organisations, tant publiques que privées, est devenue un facteur principal pour l'efficacité de l'économie. L'UE Agenda Numérique, l'un des 7 initiatives phares de la stratégie Europe 2020, définit l'interopérabilité comme un axe d'action.
Alors que la plupart des pays ont développé des cadres législatifs ils ont fondé des institutions pour la mise en œuvre de l'interopérabilité, la connaissance de la réglementation et les compétences nécessaires entre les acteurs impliqués restent insuffisantes.
La proposition présente permettra d'améliorer les connaissances et les compétences des intervenants dans les projets d'e-Gouvernement dans toute l'Europe à travers le développement d'un outil e-learning.

Résumé: ELGI – eLearning pour le projet e-Gouvernement pose la question de l'interopérabilité dans le contexte de l'administration en ligne et l'établissement de services paneuropéens et transfrontaliers électroniques.
Le projet permet d'améliorer les connaissances des intervenants dans les projets d'e-Gouvernement dans toute l'Europe à travers le développement d'une économie innovante outil e-learning basées sur la propre recherche de l'état de l'art du consortium.
Les objectifs principaux du projet sont les suivants:
->Pour créer un outil d'e-learning pour la formation sur le thème de l'interopérabilité des administrations publiques en particulier sur:
Règlements juridiques de l'interopérabilité.
Les meilleures pratiques européennes.
L'analyse des systèmes d'information administratifs d`information pour repondre aux exigences de l'interopérabilité
Des refaires des systèmes administratifs d'information demandés: technique, sémantique, organisationnel.
Le processus de la certification de l'interopérabilité
Création des tâches adéquates pour les nouveaux systèmes administratifs.
Les meilleures pratiques, exemples, tests
-> Pour former des représentants de groupes ciblés.

Description: Le projet présent mettra au point un outil innovatif e-learning destiné aux spectateurs dans 6 pays - membres de l'UE (BG, EL, ES, IT, LV, PL). Les groupes ciblés du projet sont les suivants:
- Le personnel de l`administration publiques locales, régionales et nationales et des institutions nationales et des agences;
- Les responsables des projets d'e-Gouvernement;
- Les développeurs de systèmes d`information ;
- Les décideurs politiques;
- Les organisation de FEP;
- Les enseignants et les instructeurs.
Le consortium a été fondé pour ce projet patriculier au point de collecter des compétences et de l'expertise dans les secteurs differents : la Recherche (RTU, SWSPZ),l'enseignement universitaire (RTU, SWSPZ),formation des adultes et formation professionnelle(TEZA, IFI), des liaisons en relation de l`l'administration publique (LOGOSPA, IFI), les TIC (TEZA, BESTCYBERNETICS),la certification de l'interopérabilité(TEZA).
Chaque institution qui fait partie de ce projet est une societé bien connue dans le

Information sur le projet

domain de formation et appartient une partie apprécié sur le marché. Elles ont les moyens de diffuser et exploiter les résultats du projet avec efficacité et efficience. Le ”e-course” présente un produit d’innovation et de haute qualité qui sera inclue dans les programmes de formation des partnaires du consortium.

Thèmes: *** Formation ouverte et à distance
** TIC
** Formation tout au long de la vie
* Développement durable
* Formation continue

Sectors: *** Activités Spécialisées, Scientifiques Et Techniques
** Activités de Services Administratifs et de Soutien
* Information et Communication

Types de Produit: Matériel d'apprentissage
Programme/curriculum
Matériel pour l'enseignement

Information sur le produit:
- State-of-the art international report
- Research on national policy and practices
- e-Course Curriculum
- Course scenario and objects
- Electronic course
- Localized file packages
- Test Training
- Presentation of exploitation activities and result

Page Web du projet: http://www.elgiproject.eu

Contractant du projet

Nom:	TEZA LTD
Ville:	Sofia
Pays/Région:	Sofia Stolitsa
Pays:	BG-Bulgarie
Type d'organisation:	Entreprise de petite et de moyenne taille (jusqu'à 250 employés)
Site Internet:	http://www.teza.bg

Personne de contact

Nom:	Yanko Iliev
Adresse:	Mladost 1, bl 54A
Ville:	Sofia
Pays:	BG-Bulgarie
Téléphone:	+35929691598
Fax:	+35929691599
E-mail:	yanko@teza.bg
Site internet:	http://www.teza.bg

Coordinateur

Nom:	Rgas Tehnisk Universitte
Ville:	Riga
Pays/Région:	Latvija
Pays:	LV-Lettonie
Type d'organisation:	Université/école supérieure spécialisée/academie
Site Internet:	http://www.rtu.lv

Personne de contact

Nom:	Vjaceslavs Sitikovs
Adresse:	Meza 1/3
Ville:	Riga
Pays:	LV-Lettonie
Téléphone:	+371 67089583
Fax:	+371 67089094
E-mail:	vss@latnet.lv
Site internet:	http://www.rtu.lv

Partenaire

Partner 1

Nom:	LOGOS PA
Ville:	Rome
Pays/Région:	Lazio
Pays:	IT-Italie
Type d'organisation:	Association/organisation non gouvermentale
Site Internet:	http://www.logospa.it

Partner 2

Nom:	Instituto de Formación Integral, S.L.U.
Ville:	Madrid
Pays/Région:	Comunidad De Madrid
Pays:	ES-Espagne
Type d'organisation:	Institution de formation continue
Site Internet:	http://ifi.com.es/

Partner 3

Nom:	SPOECZNA WYSZA SZKOA PRZEDSIBIORCZOCI I ZARZDZANIA
Ville:	Lodz
Pays/Région:	Lodzkie
Pays:	PL-Pologne
Type d'organisation:	Université/école supérieure spécialisée/academie
Site Internet:	http://www.swspiz.pl

Partner 4

Nom:	BEST CYBERNETICS
Ville:	PATRAS
Pays/Région:	Dytiki Ellada
Pays:	EL-Grèce
Type d'organisation:	Institution de formation continue
Site Internet:	http://www.bestcybernetics.com

Produits

1 State-of-the art international report

2 Research on national policy and practices

3 e-Course Curriculum

4 Course scenario and objects

5 Electronic course

6 Localized file packages

7 Test Training

8 Presentation of exploitation activities and result

9 Final Report

10 Progress Report

Produit 'State-of-the art international report'

Titre:	State-of-the art international report
Type de Produit:	Enseignement à distance
Texte marketing:	The synthesis report will be produced by P2. The report will summarize and communicate overall EU strategies, policies and endeavours related to interoperability and security of information as well as lessons learnt from undertaken on European level efforts and implemented programmes and projects.
Description:	Study of publicly available documents constituting EU policies and reflecting EU practices with focus on the requirements for interoperability and security of information. Analysis of activities and documentation produced under the EC Program IDABC and its follow-on programme: “Interoperability Solutions for European Public Administrations” (ISA) as well as information acceptable within Open Source Observatory and Repository for European public administrations (OSOR), Bridge/Gateway Certification Authority (BGCA), IDABC Open Source Event 2009, the Open World Forum 2010, 2020 Free Libre Open Source Software(FLOSS) Roadmap, ePrtactice.eu case studies and other sources reflecting Stat-of-the-art in project’s related areas. The activity includes research and segmentation of information; verification of information sources; notifying authors of the selected information and acquiring rights to distribute it. The State-of-the art international report will be performed in close conjunction with state-of-art reports at national level in 6 European countries.
Cible:	• Local, regional and national public administrations, national institutions and agencies; • Managers of eGovernment projects; • SMEs; • Policy makers at national and EU level; • VET organizations; • Teachers and trainers organizations;
Résultat:	State-of-the art international report
Domaine d'application:	Training institutions; local, regional and national public administrations; SMEs
Adresse du site Internet:	http://www.elgiproject.eu
Langues de produit:	anglais

product files

D2-1 State-of-the art international report.pdf

D2-1 State-of-the art international report.pdf

http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/1/2/D2-1%20State-of-the%20art%20international%20report.pdf

Produit 'Research on national policy and practices'

Titre:	Research on national policy and practices
Type de Produit:	Autres
Texte marketing:	The aim of WP3 is the conduct of research into the national legal base (strategic frameworks, laws, implementation regulations, etc), specific requirements, case studies and best practices in the field of interoperability in each country represented in the partnership. WP3 will be performed in close conjunction with WP2, which focuses on the same issues on European level. The activity includes research and segmentation of information; verification of information sources; notifying authors of the selected information and acquiring rights to distribute it. The information will be made available in the partner's language and in English, as the working language of the consortium.
Description:	Identification and summary of the national aspects and peculiarities in the field of interoperability in each Country (strategic frameworks, laws, regulations, implementation, specific requirements, organizational aspects, technical aspects, case studies, best practices, etc.)
Cible:	• Local, regional and national public administrations, national institutions and agencies; • Managers of eGovernment projects; • SMEs; • Policy makers at national and EU level; • VET organizations; • Teachers and trainers organizations.
Résultat:	State-of-the art national report
Domaine d'application:	Training institutions; local, regional and national public administrations; SMEs
Adresse du site Internet:	http://www.elgiproject.eu
Langues de produit:	espagnol polonais letton italien grec moderne anglais bulgare

product files

D3-1 State-of-the art national report BG.pdf
http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/2/1/D3-1%20State-of-the%20art%20national%20report%20BG.pdf

D3-2 State-of-the art national report LV.pdf
http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/2/1/D3-2%20State-of-the%20art%20national%20report%20LV.pdf

D3-3 State-of-the art national report EL.pdf
http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/2/1/D3-3%20State-of-the%20art%20national%20report%20EL.pdf

D3-4 State-of-the art national report SP.pdf
http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/2/1/D3-4%20State-of-the%20art%20national%20report%20SP.pdf

product files

D3-5 State-of-the art national report PL.pdf

http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/2/1/D3-5%20State-of-the%20art%20national%20report%20PL.pdf

D3-6 State-of-the art national report IT.pdf

http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/2/1/D3-6%20State-of-the%20art%20national%20report%20IT.pdf

Produit 'e-Course Curriculum'

Titre:	e-Course Curriculum
Type de Produit:	Programme/curriculum
Texte marketing:	The topics covered in the course are based on the needs analysis and market research and needs analysis performed and are as follows: - legal regulations of interoperability; - the best European and world practices; - an analysis of administrative information systems to meet the requirements for interoperability; - required re-engineering of administrative information systems: technical, semantic, organizational - certification process for interoperability; - specification of adequate tasks for new administrative systems - best practices, examples, tests Feedback will be collected through a questionnaire at the end of the course in order to improve the product further and ensure that the service is in line with the need of the target groups. Opinions will be sought on: 1. The difficulties the learner experienced in the course 2. What the learner liked most on the course. 3. Whether the course was interesting and useful. 4. Recommendations for improving the course.
Description:	The curriculum will contain: 1. Name of the programme 2. Aims 3. Target group 4. Obtainable competences 5. Entry prerequisites 6. Training Hours 7. Methods of the training 8. Modules of the Programme 9. Training process 10. Grading policy 11. Conditions of certification 12. Method of surveying satisfaction, realization and efficiency of the training. Processing and utilization of feedback.
Cible:	Staff of local, regional and national public administrations, national institutions and agencies; Information systems developers.
Résultat:	Training programme of the course, tailored made to the specific needs of stakeholders in e-Government services.
Domaine d'application:	Training institutions; local, regional and national public administrations; SMEs
Adresse du site Internet:	http://www.elgiproject.eu
Langues de produit:	anglais

Produit 'Course scenario and objects'

Titre:	Course scenario and objects
Type de Produit:	Programme/curriculum
Texte marketing:	The aim is the development of the course scenario, i.e. the structure of the course will be specified - the start point, the links between the various screens and their hierarchal order. The base elements of the course will be specified – introduction to the course, instructions for use, basic terminology, entrance test, study content – structured by topics, control questions to every chapter, final test, etc. During its' beginning phase this work package is developed simultaneously with WP2 and WP3 as it depends on their input. It's final phase is performed simultaneously with WP 6 to provide interactive input into course development.
Description:	The course objects will be specified and described. The “Course objects” are defined as small, independent chunks of knowledge or interactions stored in a database, which can be presented as units of instruction or information. They are typically self-contained, interactive, and reusable. The following learning objects will be available in this platform: - audio-visual elements - animations - quizzes / simulations The guidelines how to produce these course objects will be prepared for partners responsible of development of these elements.
Cible:	Staff of local, regional and national public administrations, national institutions and agencies; Information systems developers.
Résultat:	Description of the information that will make the course contents. Description of the course structure.
Domaine d'application:	Training institutions; local, regional and national public administrations; SMEs.
Adresse du site Internet:	http://www.elgiproject.eu
Langues de produit:	anglais

Produit 'Electronic course'

Titre:	Electronic course
Type de Produit:	Matériel d'apprentissage
Texte marketing:	The deliverable under WP6 is an electronic course as a learning tool on the topic of interoperability of public administrations, and in particular: a) legal regulations of interoperability; b) the best European and world practices; c) an analysis of administrative information systems to meet the requirements for interoperability; d) required re-engineering of administrative information systems: technical, semantic, organizational e) certification process for interoperability; f) creation of adequate tasks for new administrative systems g) best practices, examples, tests
Description:	The electronic course will be developed in two phases: During the first phase, the course scenario and objects, the graphic design of the product will be created whilst the stylistic decisions will be made. Video, audio or animation objects will be produced. These objects will be compiled to form the primary course version in English. During the second phase, there will be a compilation of the primary and 6 localized versions into one coherent electronic course.
Cible:	Staff of local, regional and national public administrations, national institutions and agencies; Information systems developers.
Résultat:	The e-course will be a market-ready product, designed for audiences in 6 EU courtiers: PL, LV, IT, ES, EL, BG. A version in English ready for localization/ customization will also be available.
Domaine d'application:	Training institutions; local, regional and national public administrations; SMEs.
Adresse du site Internet:	http://www.elgiproject.eu
Langues de produit:	bulgare polonais anglais grec moderne italien letton

Produit 'Localized file packages'

Titre:	Localized file packages
Type de Produit:	Matériel d'apprentissage
Texte marketing:	The e-course developer will extract all text files using specialised software. These files will be in English. Every partner will translate the files into their own language and return them back to the developer, where they will be compiled into one electronic course.
Description:	The electronic course will be localized, i.e. translated into the languages of the consortium and adapted to national target groups' needs. The process of localization will be automated through the use of a localization tool (software product), that extracts all text fields and displays them in a convenient form for translation. A copyright tool will be used, i.e. one that provides independent mechanisms and algorithms for localization. Each partner will translate the text files into their national language.
Cible:	Staff of local, regional and national public administrations, national institutions and agencies; Information systems developers.
Résultat:	The course will be available in English, in a format which is easy to update or localize (adapt to national and cultural characteristics) and can thus be suited to the needs of audiences throughout Europe.
Domaine d'application:	Training institutions; local, regional and national public administrations; SMEs.
Adresse du site Internet:	http://www.elgiproject.eu
Langues de produit:	bulgare grec moderne espagnol letton italien

Produit 'Test Training'

Titre: Test Training

Type de Produit: Enseignement à distance

Texte marketing: A test training will be organized for a target number of 50 trainees in each country. The trainees will be representatives of the project short term target groups: the staff of local, regional and national public administrations, national institutions and agencies and information systems developers in Europe and 6 countries in particular - Bulgaria, Greece, Italy, Latvia, Poland and Spain. A total of 300 representatives will be reached (6x50) trough the e-course test groups in each country (source: feedback forms).

The training will be web-based. The learner will use their own computer, either at work or at home. A helpdesk will be available for technical issues and a network of tutors will be available for contact in case of difficulties with the content in each partner country. A Learning Management System will be used to deploy, manage, track and report on interactions between learner and content and between the learner and tutor.

Description: At the end of the course, the user will be directed toward a questionnaire, where feedback will be sought on:
1. The difficulties the learner experienced in the course
2. What the learner liked most on the course.
3. Whether the course was interesting and useful.
4. Recommendations for improving the course.
The feedback will be used to improve the course further.

Cible: Staff of local, regional and national public administrations, national institutions and agencies; Information systems developers.

Résultat: A total of 300 representatives will be reached (6x50) trough the e-course pilot training in each country. Feedback from this training will be sought from each learner and used to improve the course further.

Domaine d'application:

Adresse du site Internet: http://www.elgiproject.eu

Langues de produit: italien
grec moderne
bulgare
espagnol
polonais
letton

Produit 'Presentation of exploitation activities and result'

Titre: Presentation of exploitation activities and result

Type de Produit: Méthodes de distribution

Texte marketing: The final exploitation report will incorporate partner's national reports and provide comparisons of the
dissemination and exploitation activities among the partner countries. The final exploitation report will
serve as a tool to communicate and to pass the results to the general public related to the education,
scientific community, decision makers and policy researchers etc at the national and EU level.

Description: Each project partner will prepare a national exploitation plan in order to present its idea of feasibility of exploitation and dissemination of results. The adoption of theoretical background (based on previous project's results) and linking with national providers will assist to execute the most convenient exploitation plan. Partner's reports will serve as an evaluation instrument to define the Final Exploitation Plan at the level of consortium as a whole.
Mainstreaming activities will be addressed to decision-makers at national and EU level: a final exploitation report containing pilot localization results and recommendations will be developed and sent to policy makers, with the aim to mainstream project's results in terms of policy.
Specific attention will be put in showing possible connection between interoperability of public ICT structures and other initiatives, in order to strengthen mutually their potentials.

Cible:
- Local, regional and national public administrations, national institutions and agencies;
- Managers of eGovernment projects;
- SMEs;
- Policy makers at national and EU level;
- VET organizations;
- Teachers and trainers organizations.

Résultat: Sustainability of the use of project results in Partner countries. Creation of opportunities for the transfer of the online materials and course into additional European countries aiming the further development of the training materials.

Domaine d'application: Training institutions, public institutions, SMEs.

Adresse du site Internet: http://www.elgiproject.eu

Langues de produit: anglais

product files

D8.2 Project Promotion materials – project flyers layout.pdf

http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/8/1/D8.2%20Project%20Promotion%20materials%20%E2%80%93%20project%20flyers%20layout.pdf

Produit 'Final Report'

Titre:	Final Report
Type de Produit:	Autres
Texte marketing:	A final report including an executive summary and a summary description of project objectives, a description of the main outcomes and results, partnerships, the potential impact and the contribution to EU policies.
Description:	
Cible:	
Résultat:	
Domaine d'application:	
Adresse du site Internet:	
Langues de produit:	anglais

product files

Final Report

Final report Public.pdf

http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/9/2/Final%20report%20Public.pdf

Produit 'Progress Report'

Titre:	Progress Report
Type de Produit:	
Texte marketing:	
Description:	
Cible:	
Résultat:	
Domaine d'application:	
Adresse du site Internet:	
Langues de produit:	anglais

product files

2011_3560_PR_ELGI_pub.pdf
http://www.adam-europe.eu/prj/8394/prd/10/1/2011_3560_PR_ELGI_pub.pdf

Événements

Launch of ELGI project

Date	07.11.2011
Description	On 7th and 8th of November 2011 the kick off meeting for the launch of the “ELGI – eLearning for eGovernment project” took place in Sofia. Along with TEZA, other five organizations coming from Latvia, Poland, Greece, Italy and Spain participated in the meeting, debating during those two days the main technical, administrative and financing aspects to be taken into account for the project implementation. Partners had the chance to clarify the concrete project planning and the most appropriate ways to reach the ambitious aims of the project.
Cible	
Public	Événement non public
Informations de contact	
Date et lieu	7 – 8 November 2011, Sofia